Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 38 (1920)

Heft: 275

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Samstag, 30. Oktober
1920

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Samedi, 30 octobre
1920

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich — XXXVIII. Jahrgang — XXXVIIIme année — Paraît 1 ou 2 fois par jour

N° 275

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement — Abonnemente: *Schweiz:* Jährlich Fr. 16.20, halbjährlich Fr. 8.20, vierteljährlich Fr. 4.20 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique — Abonnements: *Suisse:* un an fr. 16.20, un semestre fr. 8.20, un trimestre fr. 4.20 — *Etranger:* Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne (pour l'étranger 65 cts.)

N° 275

Inhalt: Konkurse. — Nachlassverträge. — Handelsregister. — Divisor Wetzikon. — Bilanz einer Versicherungsgesellschaft. — Bilanzen von Aktiengesellschaften. — Deutsches Reich: Ausfuhrverbote. — Oesterreich: Erhöhung des Zollaufschlages. — Internationaler Postgiroverkehr.

Sommaire: Faillites — Concordats. — Registre de commerce. — Bilan d'une compagnie d'assurance. — Bilans de sociétés anonymes. — Espagne: Certificats d'origine. France — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 u. 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231 et 232.)

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; fautes de quoi, ils encourront les peines préveus par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich *Konkursamt Bassersdorf* (1528¹)

Gemeinschuldner: Gretener, Léon J., Kaufmann, von Hünenberg (Zug) und Mellingen (Aargau), Kaufmann, in Wallisellen.

Datum der Konkurseröffnung: 5. Oktober 1920.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 21. Oktober 1920, nachmittags 2 Uhr, in der Linde, in Wallisellen.

Eingabefrist: Bis 15. November 1920.

Kt. Bern *Konkursamt Biel* (1649)

Gemeinschuldner: Wartmann, Eduard, von St. Gallen, Apotheker, in Biel.

Datum der Konkurseröffnung: 16. Oktober 1920.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 5. November 1920, vormittags 10 Uhr, im Gläubigerversammlungslokal im Amthause in Biel.

Eingabefrist: 30. November 1920.

Ct. de Berne *Office des faillites de Courtelary* (1629/30)

Failli: Tanner-Borle, Paul, aubergiste et cultivateur, à Cormoret, actuellement détenu.

Date de l'ouverture de la faillite: 21 octobre 1920.

Première assemblée des créanciers: Vendredi, 5 novembre 1920, à 15 heures, au Restuarant du Raisin, à Courtelary.

Délai pour les productions: 30 novembre 1920.

Failli: Biland, Otto, industriel, à St-Imier.

Date de l'ouverture de la faillite: 21 octobre 1920.

Première assemblée des créanciers: Lundi, 8 novembre 1920, à 14 heures, à l'Hôtel des 13 cantons, à St-Imier.

Délai pour les productions: 30 novembre 1920.

Kt. Solothurn *Konkursamt Solothurn* (1631/32)

Gemeinschuldner:

Kully-Glutz, Armin, Bankier, von und in Solothurn.

Henzi, Otto, Bankier, von und in Solothurn, beide Gesellschafter der konkursiten Kollektivgesellschaft Henzi & Kully, Bankgeschäft, in Solothurn.

Datum der Konkurseröffnung: 20. Oktober 1920.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 19. November 1920, nachmittags 2 Uhr, im Amthaus in Solothurn.

Eingabefrist: Bis und mit 30. November 1920.

Die im Gesellschaftskonkurse Henzi & Kully, Bankgeschäft, in Solothurn, bereits angemeldeten Gläubiger sind einer nochmaligen Eingabe in die beiden Einzelkonkurse enthoben.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de Neuchâtel* (1650)

Failli: Huguenin, Eugène, fils de Fritz, né le 29 octobre 1881, originaire du Locle, mécanicien, domicilié à Neuchâtel.

Date de l'ouverture de la faillite: 12 octobre 1920.

Liquidation sommaire: Art. 231 L. P.

Délai pour les productions: 19 novembre 1920.

Kollokationsplan — État de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249, 250 et 251)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern *Konkursamt Biel* (1637)

Gemeinschuldner: Richli, Georges, Maschinenfabrikation, in Leubringen.

Anfechtungsfrist: 9. November 1920.

Ct. de Berne *Office des faillites de Moutier* (1636)

Faillis: Fehrenbach et Widmer, constructions mécaniques, Moutier.

Délai pour intenter action en opposition: Dix jours à dater de cette publication.

Kt. Luzern *Konkursamt Luzern* (1641)

Gemeinschuldnerin: Ausgeschlagene Verlassenschaft des Torelli, G. sel., gewesener Korallenhändler, Luzern.

Anfechtungsfrist: Bis 9. November 1920.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg* (1651)

Faillie: Lottaz, Catherine, épicière, Stalden, à Fribourg.

Délai pour intenter action en opposition: Dix jours.

Kt. St. Gallen *Konkursamt St. Gallen* (1638)

Gemeinschuldner: Anderau, L., Kommission und Export von Textilwaren, Webergasse 12, St. Gallen C.

Auflage- und Anfechtungsfrist: Vom 2. bis 11. November 1920.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites du Locle* (1634)

Failli: Bader-Petitpierre, Georges-François, modes et fabrication d'imperméables, exportation, au Locle.

Délai pour intenter action en opposition: Dix jours.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites du Val-de-Travers, à Môtiers* (1635)

Faillis: Bornand frères & Cie, mécanique en tous genres, société en nom collectif, ayant son siège à Noiraigue.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours dès la présente publication.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1652, 1654)

Failli: Babel, Paul, et Cº, fabrique d'encres et cirages, 13, rue des Caroubiers, et 34, rue de Lancy, Carouge.

Délai pour intenter action en opposition: Dix jours à dater de cette publication.

Révocation d'état de collocation.

L'état de collocation de la succession Kung, Albert, q. V. négociant en bois, 96, rue de la Servette, déposé le 23 octobre 1920, est révoqué.

Le dit état de collocation est déposé à nouveau et les actions en opposition doivent être introduites dans un délai de 10 jours à dater de cette publication.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

(L. P. 230.)

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avencer les frais.

Sospensione della procedura

(L. E. 230.)

Se entro dieci giorni nessuno dei creditori chiede la prosecuzione della procedura di fallimento anticipandone le spese, la procedura sarà chiusa.

Ct. del Ticino *Ufficio di fallimenti di Lugano* (1642)

Fallita: Ditta Frauenlob, Schaetti & C., società industriale e commerciale, in Lugano.

Decreto di fallimento: 1 ottobre 1920.

Decreto di sospensione: 27 ottobre 1920.

Termine per opporsi alla chiusura: 8 novembre 1920.

Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final

(B.-G. 263.)

(L. P. 263.)

Kt. Solothurn *Konkursamt Solothurn* (1643)

Gemeinschuldner: Grütter-Lüthi, Roman, Gustavs sel., Buchhändler, Solothurn.

Zehn Tage nach dieser Bekanntmachung wird das Konkursamt zur Verteilung schreiten.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1653)

Faillie: Société en nom collectif Wirths et Weber, fabrique de Vis, à Châtelaine.

Date de la clôture: 26 octobre 1920.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(B.-G. 295—297 et 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois

Les créanciers sont invités à produire leur créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours quil précèdent l'assemblée.

Kt. Bern *Konkurskreis Interlaken* (1643)

Schuldner: Grüne, Edwin, zur Pension Bellevue in Iseltwald.

Datum der Bewilligung der Stundung: Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Interlaken 25. Oktober 1920.

Sachwalter: A. Urfer, Notar, Bönigen.

Eingabefrist: Bis und mit 22. November schriftlich beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Samstag, den 4. Dezember 1920, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des Betreibungs- und Konkursamtes in Interlaken.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 24. November im Bureau des Betreibungs- und Konkursamtes Interlaken.

Kt. Obwalden *Obergerichtliche Justizkommission* (1639)

Gemeinschuldner: Ming, Josef, z. Alpenhof, Lungern.

Datum der Bewilligung der Stundung (für Nachlassvertrag verbunden mit Pfandstundung): 25. Oktober 1920.

Sachwalter: Seb. Vogler, Betreibungsbeamter, Lungern.

Eingabefrist: Bis und mit 18. November 1920.

Gläubigerversammlung: Montag, den 6. Dezember, nachmittags 1 Uhr, im Gasthaus zum Bären, in Lungern.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 26. November an beim Betreibungsamt Lungern.

Kt. Aargau *Bezirksgericht Aarau* (1644)

Der Firma Küenzlen & Cie, Eisengiesserei, in Aarau, ist auf begründetes Gesuch vom Bezirksgericht Aarau unterm 27. Oktober 1920 eine Nachlasstundung von zwei Monaten, d. h. bis 27. Dezember 1920, bewilligt worden.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire

(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Thurgau *Bezirksgericht Diessenhofen* (1640)

Zufolge Beschlusses des Bezirksgerichtes Diessenhofen, vom 26. Oktober 1920, wird die der Leih- und Sparkasse Diessenhofen bewilligte Nachlasstundung um zwei Monate, von der Publikation an gerechnet, verlängert. Sachwalterin ist die Thurg. Kantonalbank, in Weinfelden.

Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat

(B.-G. 304 u. 317.) (L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audieuce pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Basel-Stadt *Zivilgericht in Basel* (1646)

Schuldner: Bielmann-Dür, Johann, Coiffeurmeister, Gerbergasse 82, in Basel, früherer Inhaber der gestrichenen Firma Joh. Bielmann.

Ort und Zeit der Verhandlung: Dienstag, 16. November 1920, vormittags 11¼ Uhr, vor dem Zivilgericht (Zivilgerichtssaal, Bäumleingasse 3, im 1. Stock).

Ct. de Genève *Tribunal de première instance de Genève* (1647/8)

Débitrice: Société Truan et Cie, en liquidation, fabrique de bijouterie et d'objets d'art, 40, rue de la Coulouvrenière, à Genève.

Jour, heure et lieu de l'audience: Mercredi, 10 novembre 1920, à 9 heures, à Genève, au Palais de Justice, place du Bourg-de-Four, 2e cour, 1er étage, salle A.

Débiteur: Guénot, Georges, cafetier, Boulevard de St-Georges, 10.

Jour, heure et lieu de l'audience: Mercredi, 10 novembre 1920, à 9 heures, à Genève, au Palais de Justice, place du Bourg-de-Four, 2e cour, 1er étage, salle A.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Kt. Basel-Stadt *Zivilgerichtsschreiberei Basel* (1645)

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat in seiner Sitzung vom 27. Oktober 1920 den der Firma Baumann & Co, in Basel, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag bestätigt.

Die Auszahlung der Nachlassdividende besorgt Herr Amtmann Pfenniger, in Basel.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Südfrüchte, Kolonialwaren, Delikatessen. — 1920. 27. Oktober. Die Firma **Rob. Bühler,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 72 vom 27. März 1918, Seite 494), Südfrüchte, Kolonialwaren und Delikatessen, ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Südfrüchte, Kolonialwaren, Delikatessen. — 27. Oktober. Robert Bühler-Kreyden, von Menznau (Luzern), in Zürich 4, und Jakob Senn-Kreyden, von Hämikon (Luzern), in Zürich 4, haben unter der Firma **Bühler & Co,** in Zürich 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1920 ihren Anfang nehmen wird. Südfrüchte, Kolonialwaren und Delikatessen. Uraniastrasse 14.

Schuhhandel. — 27. Oktober. Der Inhaber der Firma **F. Busch-Kunz,** in Stäfa (S. H. A. B. Nr. 407 vom 29. Oktober 1903, Seite 1625), ist nunmehr Bürger von Stäfa und wohnt in Stäfa.

Holzhandlung. — 27. Oktober. Inhaber der Firma **Jean Schlumpf,** in Uster, ist Jean Schlumpf, von Mönchaltorf, in Uster. Holzhandlung. Naenikon.

Schuh- und Kleiderhandlung. — 27. Oktober. Inhaber der Firma **Brichetti,** in Uster, ist Luigi Brichetti-Wercellano, von Egg, in Uster. Schuh- und Kleiderhandlung. Zentralstrasse.

Gasthof. — 27. Oktober. Inhaber der Firma **Hans Haug-Ehrensperger,** in Kloten, ist Hans Haug-Ehrensperger, von Weiningen (Zürich), in Kloten. Betrieb des Gasthofes zum «Wildenmann».

Uhren und Bijouteriewaren. — 27. Oktober. Inhaber der Firma **Carl Kirchhof,** in Wädenswil, ist Carl Kirchhof, von Dörflingen (Schaffhausen), in Wädenswil. Handel in Uhren und Bijouteriewaren. Engelstrasse 4.

Bäckerei und Konditorei. — 27. Oktober. Die Firma **Albert Stocker-Ammann,** in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 38 vom 16. Februar 1914, Seite 261), Bäckerei und Konditorei, ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

27. Oktober. Der Inhaber der Firma **Karl Kruck, Baumeister,** in Küsnacht (S. H. A. B. Nr. 27 vom 16. April 1920, Seite 613), wohnt nunmehr in Küsnacht bei Zürich.

Konditorei. — 27. Oktober. Inhaber der Firma **Ernst Weber,** in Uster, ist Ernst Weber, von und in Uster. Konditorei. Bahnhofplatz.

Kolonial- und Spezereihandlung. — 27. Oktober. Inhaber der Firma **Humbert Cossalter,** in Uster, ist Humbert Cossalter, von Kilchberg bei Zürich, in Uster. Kolonial- und Spezereihandlung. Poststrasse 10.

27. Oktober. **Dreschgesellschaft Wiesendangen - Oberwinterthur - Hegi,** in Wiesendangen (S. H. A. B. Nr. 38 vom 15. Februar 1919, Seite 247). Hans Wiesendanger, Jakob Meier, Edwin Grob, Fritz Kellermüller, Julius Fahner und Heinrich Schuppisser sind aus dem Vorstande dieser Genossenschaft ausgeschieden, die Unterschrift des ersteren ist damit erloschen. Der Vorstand besteht nunmehr aus: Heinrich Erb, Präsident, bisher; Jakob Ruckstuhl, Landwirt, von und in Oberwinterthur, Vizepräsident; Heinrich Peter, Landwirt, von und in Wiesendangen, Aktuar; Robert Basler, Landwirt, von und in Wiesendangen, Quästor; und den Beisitzern: Johannes Leimbacher, Landwirt, von und in Oberwinterthur; Jakob Meier-Huber, Landwirt, von und in Hegi-Oberwinterthur, und Heinrich Huber, Landwirt, von und in Hegi-Oberwinterthur. Präsident und Aktuar führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift.

Autospenglerei. — 27. Oktober. Inhaber der Firma **Louis Nicolas Anderson,** in Wetzikon, ist Louis Nicolas Anderson, von Wülflingen, in Wetzikon. Mechanische Autospenglerei, in Stegen.

Hosen und Hemden. — 27. Oktober. Die Firma **S. Witztum,** in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 7 vom 8. Januar 1920, Seite 37), verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal: Josefstrasse 16.

Bäckerei und Konditorei. — 27. Oktober. Inhaber der Firma **Gottlob Wanner,** in Oerlikon, ist Gottlob Wanner, von und in Oerlikon. Bäckerei und Konditorei. Rütlistrasse 20.

Drogerie und Wirtschaft. — 27. Oktober. Inhaber der Firma **Albert Huber-Uster,** in Küsnacht, ist Albert Huber-Uster, von und in Küsnacht. Drogerie und Wirtschaft zur «Salzwaag» an der Dorfstrasse.

Import aus Skandinavien und Ueberseehandel in Waren aller Art. — 28. Oktober. In der Firma **Hegerle & Co,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 71 vom 18. März 1920, Seite 505), ist die Prokura von Ernst Moser erloschen.

28. Oktober. **Schweizerische Volksbank, Kreisbank Zürich mit Comptoirs Zürich-Helvetiaplatz, Dietikon und Thalwil** (S. H. A. B. Nr. 240 vom 20. September 1920, Seite 1793). Der Verwaltungsrat hat in seiner Sitzung vom 27. März 1920 zum Verwalter des Comptoirs Thalwil ernannt: Jakob Keller, von Grüningen, derzeit Prokurist dieser Niederlassung. Derselbe wird für das Comptoir Thalwil zeichnen mit seiner Vollunterschrift mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten kollektiv zu zweien. Die Unterschrift des bisherigen Verwalters des genannten Comptoirs, Oskar Bader, ist infolge dessen Ernennung zum Verwalter des Comptoirs Wädenswil erloschen. Ferner sind erloschen die Unterschriften der für die Kreisbank Zürich und die Comptoirs Zürich-Helvetiaplatz, Dietikon und Thalwil zeichnungsberechtigten Prokuristen: Emil Meyer und Otto Naef, infolge Ernennung des ersteren zum Verwalter des Comptoirs Brugg und des letzteren zum Prokuristen des Comptoirs Wädenswil.

28. Oktober. Die Genossenschaft unter der Firma **Schweizerische Volksbank (Banque Populaire Suisse) (Banca Popolare Svizzera),** mit Hauptsitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 18 vom 12. Februar 1883, Seite 430), eröffnet auf 1. November 1920 zufolge Beschlusses des Verwaltungsrates vom 27. März 1920 in Wädenswil unter der nämlichen Firma und unter der Leitung der Kreisbank Zürich ein Comptoir gemäss Art. 42 der Statuten vom 17. November 1919. Die Genossenschaftsstatuten haben auch für dieses Comptoir Gültigkeit. Der Verwaltungsrat hat in seiner Sitzung vom 27. März 1920 und der Verwaltungsratsausschuss in derjenigen vom 21. Oktober 1920 für dieses Comptoir ernannt: Als Verwalter: Oskar Bader, von Wettswil a. A., bisheriger Verwalter des Comptoirs Thalwil. Als Kollektivprokurist: Otto Naef, von Rüti (Zürich), bisheriger Prokurist der Kreisbank Zürich, beide in Wädenswil. Des weiteren sind zur Vertretung des Comptoirs befugt die für das Gesamtinstitut zeichnungsberechtigten Generaldirektoren Numa Künzli, von Rosières, Otto Reinhard, von Signau, und Dr. Hermann Stadlin, von Zug, alle drei in Bern, sowie die für die Kreisbank Zürich zeichnungsberechtigten Direktoren: Guido Fleury, von Laufen; Robert R. Steiger, von Zürich, und Vizedirektoren Albert Fritschi, von Flaach und Zürich; Jakob Hirzel, von Wetzikon; Adolf Hochuli, von Reitnau, und Max Hösly, von Ennenda und Zürich, alle sechs in Zürich. Die Generaldirektoren: Künzli, Reinhard, Dr. Stadlin, die Direktoren und Vizedirektoren: Fleury, Steiger, Fritschi, Hirzel, Hochuli und Hösly, sowie der Verwalter Bader zeichnen mit ihrer Vollunterschrift und der Prokurist Naef per procura, alle kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: An der Seestrasse.

28. Oktober. **Schweizerische Nationalbank,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 188 vom 21. Juli 1920, Seite 1414). Die Prokura von Adolf Haldi, gewesener Prokurist des 3. Departements, ist erloschen.

Delikatessen. — 28. Oktober. Inhaber der Firma **Lina Tschamper, Delikatessen,** in Zürich 1, ist Fräulein Lina Tschamper, von Zürich, in Zürich 1. Delikatessengeschäft. Schifflände 30.

Gerberei und Lederhandel. — 28. Oktober. Die Firma **A. & R. Pünter,** in Stäfa (S. H. A. B. Nr. 283 vom 26. November 1919, Seite 2070), Gerberei und Lederhandel, Gesellschafter: Robert Pünter, Sohn, und Arnold Pünter, jun., ist infolge Hinschiedes des Gesellschafters Robert Pünter und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die nunmehrige Einzelfirma «Arnold Pünter», in Stäfa.

Gerberei. — 28. Oktober. Inhaber der Firma **Arnold Pünter,** in Stäfa, ist Arnold Pünter, jun., von Stäfa, in Uerikon-Stäfa. Gerberei. Uerikon. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «A. & R. Pünter», in Stäfa.

Stickerei und Entwürfe. — 28. Oktober. Inhaber der Firma **Anton Schäuble,** in Zürich 1, ist Jos. Anton Schäuble-Walder, von Zürich, in Zürich 1. Stickerei und -entwürfe, Anfertigung und Handel. Löwenstrasse 64.

Technische und industrielle Druckerzeugnisse etc. — 28. Oktober. Simon Karl Emanuel Müller und Dr. phil. Friedrich Wilh.

Eduardoff, beide badische Staatsangehörige, in Bremgarten (Aargau), haben unter der Firma **Emanuel Müller & Dr. Eduardoff, «Recta»-Gesellschaft,** in Zürich 4, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1920 ihren Anfang nehmen wird. Fabrikation, Verlag und Vertrieb von technischen, industriellen und Druckerzeugnissen, Import, Export. Kanzleistrasse 126.

28. Oktober. **Allgemeine Verkehrsbank Aktiengesellschaft,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 255 vom 7. Oktober 1920, Seite 1913). Der Verwaltungsrat hat zum Direktor ernannt: Paul Felix Siebenschein, von Zürich, in Zürich 1. Der Genannte führt Einzelunterschrift.

Teppichfabrik und Gurtenweberei. — 28. Oktober. Der Inhaber der Firma **R. Hauser,** in Glattbrugg-Opfikon (S. H. A. B. Nr. 294 vom 14. Dezember 1916, Seite 1889), wohnt wieder in Zürich 6.

Papeterie und Trauerartikel. — 28. Oktober. Inhaberin der Firma **Graf-Lutz,** in Oerlikon, ist Mina Graf geb. Lutz, von Rebstein (St. Gallen), in Oerlikon. Papeterie en gros und Trauerartikel. Schulstrasse 48. Die Firma erteilt Prokura an den Ehemann der Inhaberin Emil Graf-Lutz. (Zwischen den obgenannten Ehegatten besteht vertragliche Gütertrennung.)

Metzgerei und Wursterei. — 28. Oktober. Eintragung von Amtes wegen, gestützt auf Art. 26, Abs. 2, der Verordnung über Handelsregister und Handelsamtsblatt vom 6. Mai 1890:

Inhaber der Firma **Georg Köpf,** in Zürich 6, ist Georg Köpf, von Gerstetten, Oberamt Heidenheim (Württemberg), in Zürich 6. Metzgerei und Wursterei. Neue Beckenhofstrasse 1.

Bureaumaschinen und -einrichtungen usw. — 28. Oktober. Friedrich Pfeiffer, von Zürich, in Zürich 7, und Julius Brendle, von Zürich, in Zürich 6, haben unter der Firma **Pfeiffer & Brendle,** in Zürich 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1920 ihren Anfang nimmt. Schreibmaschinen, Generalvertretung der «Continental»-Bureaumaschinen und -einrichtungen, Handel in Kontrolluhren, Kopiermaschinen, Rechen- und Additionsmaschinen, Vervielfältigungsapparaten; Vertikaleinrichtungen. Löwenstrasse 61. Die Firma erteilt Einzelprokura an Walter Sulzer, von Winterthur, in Zürich 6, und an Ernst Kunz, von Raat-Schüpfheim bei Stadel, in Zürich 6. Diese Firma übernimmt Aktiven und Aktiven der bisherigen Kollektivgesellschaft unter der Firma «Hermann Moos & Co», in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 78 vom 3. April 1918, Seite 534).

28. Oktober. **Schweizerische Südostbahn,** in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 235 vom 3. Oktober 1919, Seite 1566). Konrad Oechslin ist als Mitglied der Direktionskommission zurückgetreten, dessen Unterschrift ist damit erloschen. An dessen Stelle wurde vom Verwaltungsrat neu in die Direktionskommission gewählt: Arnold Kälin-Fassbind, von und in Einsiedeln. Derselbe führt Einzelunterschrift.

Obst und Gemüse, Restaurant. — 28. Oktober. Inhaber der Firma **Emil Billeter-Isler,** in Wädenswil, ist Emil Billeter-Isler, von Männedorf, in Wädenswil. Obst- und Gemüsehandlung und Betrieb des Restaurants zur «Frohburg». Thürgasse 14/16.

Photographische Anstalt, Postkartenverlag. — 28. Oktober. Inhaber der Firma **Jean Gaberell,** in Thalwil, ist Jean Gaberell, von Altavilla (Freiburg), in Thalwil. Photographische Anstalt, Postkartenverlag. Sonnenbergstrasse, Thalwil.

Restaurant. — 28. Oktober. Inhaber der Firma **Werner Spaar,** in Zürich 8, ist Werner Spaar, von Meltingen (Solothurn), in Zürich 8. Betrieb des Restaurants zur «Burgwies». Forchstrasse 271.

28. Oktober. Unter der Firma **Cartonnage A.-G.** hat sich mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer am 11. Oktober 1920 eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb einer Kartonagefabrik. Die Angliederung verwandter Betriebe an diese Kartonagefabrik, insbesondere auch der Handel in den einschlägigen Artikeln, kann vom Verwaltungsrat jederzeit beschlossen werden. Der Verwaltungsrat kann ferner die Gründung von Filialen im In- und Auslande, sowie den Erwerb von Liegenschaften beschliessen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 250,000 (zweihundertfünfzigtausend Franken), und ist eingeteilt in 250 auf den Namen lautende Aktien zu je Fr. 1000 voll einbezahlt. Die Einladungen an die Aktionäre zu den Generalversammlungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sowie durch die Publikationsorgane der Gesellschaft. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt; der Verwaltungsrat kann die Publikationen auch in weiteren Blättern erscheinen lassen. Die Organe der Gesellschaft sind: die Generalversammlung, ein Verwaltungsrat von 1—5 Mitgliedern, eventuell eine Direktion und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen, dessen Delegierter führt Einzelunterschrift. Die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates und der Direktor führen unter sich je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Sind mehrere Direktoren gewählt, so zeichnen dieselben je in Verbindung mit einem Verwaltungsratsmitglied zu zweien. Der Verwaltungsrat besteht aus: Max Lande, Kaufmann, von Krinau (St. Gallen), in Zürich 7, Delegierter; Dr. Ernst Pedotti, Rechtsanwalt, von Fetan (Graubünden), in Zürich 1, Präsident, und August Breitenmoser, Kaufmann, von Hugelshofen (Thurgau), in Zürich 2. Als Direktor ist ernannt: Ernst Bühler, von Bubikon, in Zürich 4. Geschäftslokal: Schöntalgasse 19/21, Zürich 4.

Bern — Berne — Berna

Bureau Thun

1920. 23. Oktober. Die **Berna Milk Company (Compagnie laitière Berna),** mit Sitz im Schwäbis bei Thun, Trockenmilchprodukte (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1912, Seite 13), hat in ihrer Generalversammlung der Aktionäre vom 28. Dezember 1918 die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die Aktiengesellschaft «Compagnie du lait Berna», mit Sitz in Paris, rue St. Martin 22. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma damit erloschen, somit auch die an Paul Stössel erteilte Prokura.

23. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma «Compagnie du lait Berna (Berna Milk Co), mit Hauptsitz in Paris, hat in Steffisburg bei Thun eine Zweigniederlassung unter der Firma **Compagnie du lait Berna à Paris, succursale au Schwäbis, Steffisburg près de Thoune (Berna Milk Co à Paris, succursale au Schwäbis, Steffisburg près de Thoune),** errichtet. Zweck der Gesellschaft ist die Herstellung von kondensierter Milch, Trockenmilch und anderer Milchprodukte ohne Ausnahme. Die Statuten datieren vom 6. März 1919. Die Dauer der Gesellschaft ist 99 Jahre. Das Gesellschaftskapital beträgt sechs Millionen Franken (Fr. 6,000,000), eingeteilt in 12,000 Aktien von je Fr. 500. Die Aktien lauten auf den Inhaber. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen in der Zeitung «Les Petites Affiches», in Paris. Verwaltungsräte sind: Georg Kammermann, von Bern, Kaufmann, in Oberhofen; Georges Pallet, von Tourcoing (Frankreich), Kaufmann, in Paris; Jean Baudoin, von Marseilles (Frankreich), Kaufmann, in Paris; Jules Tournier, von Toulon (Frankreich), Rentier, in Paris; Leon Orosdi, von Paris, Kaufmann, in Paris; Nicola Pietri, von Ajaccio, Korsika (Frankreich), Kaufmann, in Paris. Zur Vertretung der Gesellschaft sowie der Zweigniederlassung ist befugt: Georg Kammermann, von Bern, in Oberhofen, Delegierter des Verwaltungsrates. Im fernern hat Paul Stössel, von Bäretschwil, Kaufmann, in Thun, Prokura für die Zweigniederlassung in Steffisburg. Geschäftslokal: Schwäbis, Steffisburg bei Thun.

Bureau Wangen a. A.

Speisewirtschaft. — 22. Oktober. Inhaber der Einzelfirma **Fritz Mathys z. Schlüssel,** in Seeberg, ist Fritz Mathys, von Seeberg, Wirt, daselbst. Betrieb der Speisewirtschaft zum «Schlüssel».

Tuchhandlung. — 22. Oktober. Die Firma **Erwin Ott,** in Wiedlisbach (S. H. A. B. Nr. 183 vom 16. August 1893), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kommanditgesellschaft «H. Ott & Cie», in Wiedlisbach.

Hermann Ott, Frau Wwe. Maria Ott-Hunziker, und Dr. Ernst Bütikofer haben unter der Firma **H. Ott & Cie,** in Wiedlisbach, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1920 begonnen hat. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Erwin Ott». Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind Hermann Ott und Frau Marie Ott-Hunziker, beide von Ryken, in Wiedlisbach. Kommanditär ist Dr. Ernst Bütikofer, Sekundarlehrer, von Kernenried, in Wiedlisbach, mit einem Kommanditkapital von Fr. 5000 (fünftausend Franken). Tuchhandlung. Die Firma erteilt Einzelprokura an: Dr. Ernst Bütikofer, von Kernenried, Sekundarlehrer, und Albert Gerber-Egger, von Aarwangen, Reisender, beide in Wiedlisbach.

Schwyz — Schwyz — Svitto

1920. 26. Oktober. **Milchverwertungsgenossenschaft Küssnacht (Dorflieferanten),** in Küssnacht (S. H. A. B. 1917, Nr. 69, Seite 482). Aus dem Vorstande sind ausgetreten: Karl Sidler, Beisitzer, Josef Ehrler, Lehmgrube, Beisitzer, Leonhard Ott, Boden, Beisitzer. Der Vorstand setzt sich nun wie folgt zusammen: Franz Dober, Landwirt, von und in Küssnacht, Präsident; Alois Dober, Landwirt, von und in Küssnacht, Vizepräsident; Alois Ehrler, Lehmgrube, von und in Küssnacht, Landwirt, Kassier; Hyronimus Räber, Landwirt, von und in Küssnacht, Aktuar; Josef Ott, Landwirt, von Lauerz, in Küssnacht; Alois Ehrler, Neuhaus, Landwirt, von und in Küssnacht; Gottfried Truttmann, Landwirt, von und in Küssnacht, und Alois Ulrich-Holzgang, Viehhändler, z. Engel, von und in Küssnacht, letztere vier Beisitzer.

Elektr. Schwach- und Starkstromanlagen, Reparaturen, elektr. Bedarfsartikel. — 26. Oktober. Inhaber der Firma **Albert Klein,** in Wangen, ist Albert Klein, von Dettingen n. Teck, o. A. Kirchheim (Württemberg), in Wangen (Schwyz). Elektr. Schwach- und Starkstromanlagen, Reparaturen und Handel in elektr. Bedarfsartikeln.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn

1920. 27. Oktober. Aus der **Konsumgenossenschaft Solothurn,** in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 192 vom 12. August 1919 und dortige Verweisungen), ist Christian Zürcher, von Trub, in Solothurn, als Verwalter ausgeschieden. Seine Unterschrift ist daher erloschen. Die Unterschrift für die Genossenschaft führen in Zukunft, wie bis anhin, Präsident, eventuell Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1920. 25. Oktober. Die Firma **Hans Sutz, Cinéma Alhambra,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 292 vom 6. Dezember 1919, Seite 2143), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Oscar Merkt, Cinéma Alhambra», in Basel.

Inhaber der Firma **Oscar Merkt, Cinéma Alhambra,** in Basel, ist Oscar Merkt, von und in Basel. Betrieb des Lichtspieltheaters Cardinal. Pfluggasse 4.

Waren aller Art. — 25. Oktober. Walter Franz Probst, von Schellenberg (Fürstentum Lichtenstein), in Basel, und Witwe Anna Maria Probst-Moufang, von Schellenberg, in Ennetbaden (Aargau), haben unter der Firma **Walter F. Probst & Co,** in Basel, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1920 beginnt. Walter Franz Probst ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, Witwe Anna Maria Probst-Moufang ist Kommanditärin mit dem Betrage von eintausend Franken (Fr. 1000). Export und Import von Waren aller Art. Holbeinstrasse 71.

27. Oktober. Der Verein **Verband Basler Goldschmiede,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 246 vom 16. Oktober 1918, Seite 1632), hat an Stelle des aus dem Vorstand ausgeschiedenen Emil Isler-Linner zum Vorstandsmitglied und Kassier gewählt: Eduard Alexander Witz-Wegelin, Kaufmann, von Erlach (Bern), wohnhaft in Basel, welcher kollektiv mit dem Präsidenten Adolf Zinsstag-Preiswerk namens des Vereins zu zeichnen befugt ist.

27. Oktober. Die Firma **F. Riedtmann-Weitnauer vormals Fr. Uebelin, Baumeister,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 306 vom 31. Dezember 1915, Seite 1771), Baugeschäft, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach: Güterstrasse 205.

Lebensmittel und Baumaterialien. — 27. Oktober. Die Firma **Massimo Hindermann,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 191 vom 24. Juli 1920, Seite 1439), Agentur in Lebensmitteln und Baumaterialien, ist infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen worden.

27. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Gesellschaft für Textilfabrikation,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 195 vom 15. August 1919, Seite 1449), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Oktober 1920 ihre Statuten geändert und ihr Aktienkapital um Fr. 900,000 erhöht. Das Aktienkapital beträgt nunmehr eine Million Franken (Fr. 1,000,000), eingeteilt in 1000 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 1000. Weitere Aenderungen sind nicht vorgenommen worden.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Speditionen. — 1920. 25. Oktober. Die Firma **Willy Laible,** internationales Speditionsgeschäft, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 7 vom 8. Januar 1920, Seite 39), ist erloschen.

25. Oktober. Die Gesellschaft mit beschränkter Haftung unter der Firma «W. Laible Internationale Transport-Gesellschaft m. b. H.,» in Singen a. Hohentwiel (Baden), eingetragen im Handelsregister des bad. Amtsgerichtes Radolfzell am 9. Juli 1920, hat am 1. Juli 1920 in Schaffhausen eine Zweigniederlassung errichtet unter der Firma **W. Laible Internationale Transport-Gesellschaft m. b. H. in Singen a. H. Filiale Schaffhausen.** Gegenstand des Unternehmens ist die Ausführung von Speditionsgeschäften aller Art im In- und Ausland. Zur Erreichung dieses Zweckes ist die Gesellschaft befugt, Zweigniederlassungen im In- und Ausland zu errichten, gleichartige oder ähnliche Unternehmungen zu erwerben, sich an solchen zu beteiligen oder deren Vertretung zu übernehmen. Der Gesellschaftsvertrag ist am 15. Juni 1920 abgeschlossen worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbegrenzt. Die Dauer der ersten Periode ist auf zehn Jahre festgesetzt, ablaufend mit 31. Dezember 1930. Sie verlängert sich ohne weiteres um zehn Jahre, wenn

nicht die Auflösung der Gesellschaft beschlossen ist. Das Stammkapital der Gesellschaft beträgt zweihundertfünfundsiebzigtausend Mark (275,000 Mark). Gesellschafter sind: Willy Laible, Kaufmann, von Altmünsterol (Elsass), in Neuhausen a. Rheinfall; Franz Heinz Schaeffer, cand. jur., von Berlin (Preussen), in Heidelberg (Baden), und Salvator Navarro, Spediteur, von und in Barcelona (Spanien), welche am Stammkapital mit folgenden Stammeinlagen beteiligt sind: Willy Laible mit einhundertfünfundzwanzigtausend Mark (125,000 Mark); Franz Adolf Heinz Schaeffer mit fünfzigtausend Mark (50,000 Mark); Salvator Navarro mit einhunderttausend Mark (100,000 Mark). Die Stammeinlagen sind voll einbezahlt. Nach dem deutschen Reichsgesetz betreffend die Gesellschaften mit beschränkter Haftung vom 20. April 1892, § 13, Absatz 2, haftet für die Verbindlichkeit der Gesellschaft den Gläubigern derselben nur das Gesellschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebene Briefe an die Gesellschafter, soweit nicht das erwähnte Gesetz öffentliche Bekanntmachung im Deutschen Reichsanzeiger vorschreibt. Die Gesellschaft und deren Filiale werden vertreten durch den Geschäftsführer Willy Laible, welcher für die Gesellschaft und deren Filiale die rechtsverbindliche Unterschrift führt. Geschäftslokal: Frohnwaagplatz Nr. 22, Haus «zum grossen Engel».

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1920. 27. September. Unter der Firma **Baugenossenschaft Rietwies** besteht mit Sitz in Wattwil eine Genossenschaft nach Titel 27 O. R. von unbestimmter Dauer. Die Statuten datieren vom 17. September 1920. Die Genossenschaft bezweckt die Schaffung gesunder und preiswürdiger Wohngelegenheit durch Erwerb von Bauland und Erstellung und Ankauf von Wohnhäusern und deren Vermietung an Genossenschaftsmitglieder. Die Genossenschaft beruht auf gemeinnütziger Grundlage und bezweckt keinen Gewinn. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich deren Vermögen unter Ausschluss der persönlichen Haftbarkeit der Genossenschaftsmitglieder. Mitglieder können volljährige Einzelpersonen und juristische Personen werden. Die Mitgliedschaft wird erworben durch Aufnahmebeschluss des Vorstandes auf Grund einer schriftlichen Beitrittserklärung. Gegen den ablehnenden Beschluss des Vorstandes kann innert 14 Tagen nach Empfang der Mitteilung an die Generalversammlung rekurriert werden. Von den Mitgliedern einer zusammen lebenden Familie kann in der Regel nur eines die Mitgliedschaft erwerben. Die Zahl der Mitglieder ist vorläufig nicht beschränkt. Sie kann jedoch durch Beschluss der Generalversammlung vorübergehend oder dauernd beschränkt werden. Jedes Mitglied hat mindestens einen Anteilschein von Fr. 200 zu übernehmen. Die Mitgliedschaft ist persönlich und unübertragbar. Sie erlischt: a) durch Austritt; b) durch Tod; c) durch Ausschluss. Der Austritt aus der Genossenschaft kann unter Beobachtung einer sechs monatlichen Kündigungsfrist auf Ende eines Geschäftsjahres durch eingeschriebenen Brief an den Vorstand erklärt werden. Nachdem die Generalversammlung die Auflösung beschlossen hat, ist der Austritt nicht mehr zulässig. Dem ausscheidenden Mitglied oder dessen Erben wird sein Anteil am Anteilscheinkapital auf Grund der Bilanz (Art. 656 O.R.) des Austrittsjahres, jedoch höchstens zum Nennwert, zurückbezahlt. Die Zahlung erfolgt in der Regel innert Monatsfrist nach Genehmigung der Jahresrechnung. Der Vorstand ist berechtigt, die Rückzahlungsfrist auf ein Jahr zu verlängern, wenn die Finanzlage es wünschbar macht. Im übrigen haben die Ausscheidenden oder deren Erben keine Ansprüche am Genossenschaftsvermögen. Ausgeschlossene Mitglieder verwirken jeden vermögensrechtlichen Anspruch. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung; b) der Vorstand; c) die Kontrollstelle. Der Vorstand und sein Präsident werden von der Generalversammlung auf die Dauer von drei Jahren gewählt. Während der Amtsdauer ausscheidende Mitglieder sind an der nächsten Generalversammlung zu ersetzen. Der Vorstand besteht aus drei bis sieben Mitgliedern, wovon eines von der Heberlein & Co A. G. bezeichnet wird, der eine ständige Vertretung im Vorstande zugesichert ist. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit einem andern Vorstandsmitglied. Der Vorstand besteht zurzeit aus folgenden Mitgliedern: Ulrich Aberhalden, Kaufmann, von und in Lichtensteig, Präsident; Hugo Heberlein, Kaufmann, von und in Zürich, Vizepräsident; Peter Jenny, Ing.-Chemiker, von Sool (Glarus), in Wattwil; Johann Frey, Spediteur, von und in Wattwil, und Jakob Hermann, Elektriker, von Hemberg, in Wattwil.

Fuhrhalterei und Möbeltransporte. — 27. Oktober. Die Firma **August Ruckstuhl's Nachfolger A. G. in Liq.**, Aktiengesellschaft mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 12 vom 16. Januar 1919, Seite 66), wird nach vollständiger Durchführung der Liquidation im Handelsregister gelöscht.

27. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **«Colonial» Schweizerische Import A. G. («Colonial» Société suisse d'Importation S. A.) («Colonial» Swiss Import & Co. Ltd.)**, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 38 vom 15. Februar 1918, Seite 252), hat in der Generalversammlung vom 7. August 1920 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. In der Zeichnungsberechtigung tritt keine Aenderung ein.

27. Oktober. Die Genossenschaft unter der Firma **Milch-Produzenten-Verband Rheintal-Appenzell**, mit Sitz am Wohnort des Präsidenten, zurzeit in Grub (S. H. A. B. Nr. 264 vom 4. November 1919, Seite 1935), hat in der Hauptversammlung vom 29. April 1920 Art. 2 und 3 der Statuten betr. den Zweck und den Sitz der Genossenschaft abgeändert. Nach den beschlossenen Aenderungen bezweckt der Verband die Beteiligung an milchwirtschaftlichen Organisationen und Unternehmungen. Im Falle der Beteiligung an Organisationen des Handels mit Milchprodukten (Butter, Käse), sei es direkt durch den Verband selbst oder indirekt als Mitglied des Zentralverbandes schweizerischer Milchproduzenten, kann die Delegiertenversammlung den einzelnen Mitgliedern Pflichten in bezug auf die Ablieferung und die Preise der aus ihrer Milch hergestellten Produkte und die vertragliche Ueberbindung dieser Pflichten an die Milchkäufer auferlegen. Der Verband ist Mitglied des Zentralverbandes schweizerischer Milchproduzenten. Der Sitz, bzw. das Rechtsdomizil des Verbandes wird jeweils von der Delegiertenversammlung bestimmt; diese kann bezügliche Kompetenzen aber auch dem Vorstand übertragen. An Stelle des bisherigen Vorstandsmitgliedes und Vizepräsidenten Otto Rhoner wurden gewählt: als neues Vorstandsmitglied Daniel Herzog, Landwirt, von Thal, in Rommenschwanden-St. Margrethen, und als Vizepräsident Ernst Blatter, bisheriges Vorstandsmitglied. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Kassier oder dem Aktuar.

Comestibles und Delikatessen. — 27. Oktober. Inhaber der Firma **Hans Ammann, Nachf. von A. Sieber-Weber**, in St. Gallen C, ist Hans Ammann-Hartmann, von Urnäsch (Appenzell A.-Rh.), in St. Gallen. Comestibles und Delikatessen. Neugasse Nr. 46.

Charcuterie. — 27. Oktober. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **E. Rietmann's Erben**, Charcuteriegeschäft, in St. Gallen C (S. H. A. B. Nr. 46 vom 24. Februar 1917, Seite 319), ist die Gesellschafterin Mathilde Greuter-Rietmann infolge Todes ausgeschieden. An deren Stelle treten in die Firma als Gesellschafter ein: deren Ehemann Robert Greuter, von Kefikon, in Zürich; Dr. Robert Greuter, von Kefikon, in Zürich; Nelly Höhn-Greuter, von und in Zürich; Elsa Greuter, von Kefikon, in Zürich, letztere minderjährig und vertreten durch Robert Greuter sen. Von den neuen Gesellschaftern ist keiner zur Vertretung der Firma berechtigt.

Buch-, Kunst- und Kirchenmusikalienhandel. — 27. Oktober. Die Firma **A. & J. Köppel**, Buch-, Kunst- und Kirchenmusikalienhandlung, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 752 vom 28. September 1889), ist infolge Auflösung, Liquidation und Verkauf des Geschäftes erloschen.

Rohmaterialien. — 28. Oktober. Die Firma **Johannes Schlegel**, Rohmaterialienhandlung, in Grabs (S. H. A. B. Nr. 266 vom 11. November 1916, Seite 1715), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Kolonialwaren, Drogen, Spirituosen. — 28. Oktober. Die Firma **C. Jung-Joos**, Kolonialwaren, Drogen und Spirituosen, in Ragaz (S. H. A. B. Nr. 235 vom 6. Juni 1905, Seite 938), ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Automatenstickerei. — 28. Oktober. Robert Spirig, von und in Widnau, und die Firma «Zanolari & Spirig», Automatenstickerei, in Heerbrugg (S. H. A. B. Nr. 289 vom 18. November 1912, Seite 2011), haben unter der Firma **Robert Spirig & Co**, in Widnau, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 25. August ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Robert Spirig; Kommanditärin ist die Firma «Zanolari & Spirig,» in Heerbrugg, mit dem Betrage von neunzigtausend Franken. Automatenstickerei.

Zwirnerei. — 28. Oktober. Die Firma **Bühler & Züllig**, Zwirnerei, in Ebnat-Kappel (S. H. A. B. Nr. 103 vom 1. Mai 1919, Seite 743), ist infolge Auflösung und Uebergang von Aktiven und Passiven an die Firma «Hermann Züllig», in Ebnat, erloschen.

Inhaber der Firma **Hermann Züllig**, in Ebnat, ist Hermann Züllig, von Holzenstein-Romanshorn, in Ebnat; Zwirnerei. Die Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Bühler & Züllig», in Ebnat-Kappel.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Metzgerei. — 1920. 26. Oktober. Die Firma **Gallus Reich**, Metzgerei, in Chur (S. H. A. B. Nr. 146 vom 9. Juni 1913, Seite 1059), ist infolge Verkaufes des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

Bahnhofrestaurant. — 27. Oktober. Die Firma **Jacques Figi & Meli**, Betrieb der Bahnhofrestauration, in Chur (S. H. A. B. Nr. 142 vom 20. Juni 1920, Seite 975), ist infolge Auflösung der Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Jacques Figi», in Chur.

Inhaber der Firma **Jacques Figi**, in Chur, ist Jacques Figi, von Luchsingen, wohnhaft in Chur. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Jacques Figi & Meli», in Chur. Betrieb der Bahnhofrestauration.

Kolonialwaren. — 28. Oktober. Inhaber der Firma **Hans Ambühl-Ambühl**, in Flims, ist Hans Ambühl-Ambühl, von Davos, wohnhaft in Flims. Kolonialwaren. Haus Nr. 34.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Baden

1920. 28. Oktober. Die **Krankenkasse der Metallwarenfabrik Egloff & Cie**, in Niederrohrdorf (S. H. A. B. 1916, Seite 378), hat in ihrer Generalversammlung vom 20. Dezember 1919 die Statuten teilweise abgeändert. In bezug auf die veröffentlichten Tatsachen sind jedoch keine Aenderungen vorgekommen.

Bezirk Brugg

26. Oktober. Der Verein unter dem Namen **Krankenkasse der Arbeiter der A. G. der Spinnereien von Heinrich Kunz**, in Windisch (S. H. A. B. 1919, Seite 1443), hat seine Vertreter wie folgt bestellt: Präsident ist: Albert Bosshard, Magaziner, von Bubikon (Zürich), in Windisch; Vizepräsident ist: Karl Speck, Gärtner, von Oberkulm, in Reuss-Gebenstorf; Aktuar ist: Eugen Hangartner, Spinner, von Wangen, Amt Konstanz, in Reuss-Gebenstorf; Kassier ist: Fridolin Gärtner, Spinner, von Leibstadt, in Windisch (alle neu). Die Unterschriften des Albert Häusermann, Hans Speck, Rudolf Hunziker und Traugott Laupper sind erloschen.

Bezirk Kulm

28. Oktober. Unter dem Namen **Notar Johannes Eichenberger-Stiftung** besteht mit Sitz in Beinwil am See eine Stiftung, welche die Unterrichtung der Mütter in der Erziehung ihrer Kinder nach Gottes Wort durch dafür eigens begabte und ausgebildete Frauen bezweckt. Die Stiftung ist durch Testament vom 14. Juli 1905 und Kodizill vom 14. August 1905 errichtet worden. Ihre Statuten erhielten am 30. November 1906 durch den Regierungsrat die Genehmigung. Organ der Stiftung ist die «Verwaltungsbehörde» von fünf Mitgliedern, die sich selbst ergänzt und die Stiftung nach aussen vertritt. Namens derselben führen Präsident und Aktuar kollektiv zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Louis Schmuziger, Pfarrer, von und in Aarau. Aktuar ist Gustav Adolf Fischer, Pfarrer, von Menziken, in Reitnau.

Bezirk Rheinfelden

Wollweberei usw. — 27. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Bertrand & Cie, Société Anonyme**, hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 24. September 1920 in Rheinfelden eine Zweigniederlassung unter derselben Firma errichtet. Hauptsitz der Gesellschaft ist Basel, wo sie am 6. Oktober 1920 eingetragen worden ist, publiziert im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. Oktober 1920, Nr. 265, Seite 1991. Die Aktiengesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Bertrand & Co», in Rheinfelden, mit Zweigniederlassung in Basel, gemäss deren Bilanz per 1. April 1920. Die Gesellschaft hat zum Zweck die Weiterführung der bisherigen Wollweberei Bertrand & Co, in Rheinfelden, ferner die Gründung, Miete, Einrichtung und Ausbeutung sowie den Kauf von Etablissementen und Fabriken aller Art, ferner die Uebernahme aller Geschäfte und Operationen, welche direkt oder indirekt mit dem Gesellschaftszwecke im Zusammenhange stehen oder demselben in irgend einer Weise von Nutzen sein können. Die Gesellschaftsstatuten sind am 24. September 1920 festgesetzt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Ge-

sellschaftskapital beträgt Fr. 1,500,000 und ist eingeteilt in 600 Aktien à Fr. 2500. Die Aktien lauten auf den Namen. Gemäss § 4 der Statuten betragen die von der Firma Bertrand & Cie übernommenen Aktiven der bisherigen Firma Bertrand & Co, in Basel und Rheinfelden, Fr. 3,609,554. 41, die übernommenen Passiven betragen Fr. 2,109,554. 41. Der von der Aktiengesellschaft zu bezahlende Aktivüberschuss beträgt daher Fr. 1,500,000. Dieser Aktivüberschuss wird ausgewiesen durch Barzahlung von Fr. 375,000 an die Kollektivgesellschaft Bertrand & Co, sowie durch Uebergabe von 450 voll liberierten Aktien im Nominalbetrage von Fr. 1,125,000, und zwar erhalten Charles Eugen Bertrand, Frau E. Zimmermann-Bertrand, beide in Mülhausen Auguste Bertrand, in Kingersheim bei Mülhausen; Pierre Bertrand, Jean Bertrand und Frau P. Monet-Bertrand, sämtliche in Paris; Frau Ch. Weber-Bertrand, in Thann, je 48 Aktien; Robert Pfenninger-Dubois, in Mülhausen, 40 Aktien, Frau Ch. Schlumberger-Bertrand, in Mülhausen 32 Aktien, Frau J. Steinbach,-Bertrand, in Mülhausen, und Fräulein Marcelle Bertrand, in Kingersheim bei Mülhausen, je 16 Aktien, und Adolf Viseher-Simonius, in Basel, 10 Aktien. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen in den vom Gesetze vorgesehenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt in Bern, im übrigen durch eingeschriebene Briefe an die Aktionäre. Für die Zweigniederlassung bestehen keine besondern statutarischen Bestimmungen. Zu ihrer Vertretung nach aussen sind ermächtigt dieselben Personen, die zur Vertretung der Gesellschaft selbst ermächtigt sind. Der Verwaltungsrat bestimmt die Art und Weise der Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift, er kann sie einzeln oder kollektiv erteilen. Zurzeit üben die Vertretung der Gesellschaft nach aussen nur der Delegierte des Verwaltungsrates und die Direktoren durch Einzelunterschrift. Verwaltungsräte sind: Robert Pfenninger-Dubois, Industrieller, von Hinwil (Zürich), in Mülhausen, Präsident; Theophil Hintermann-Gigi, Kaufmann, von Oberhasle (Zürich), in Zürich; Paul Pfenninger-Hartmann, Industrieller, von Hinwil (Zürich), in Basel; Charles Schlumberger-Bertrand; Industrieller, von Schaffhausen, in Mülhausen, und Adolf Viseher-Simonius, Kaufmann, von und in Basel. Delegierter des Verwaltungsrates ist: Paul Pfenninger-Hartmann. Direktoren sind: Edmond Lix-Haeffely, Industrieller, von Bischwiller (Frankreich), in Kingersheim bei Mülhausen, und Jean Steinbach-Bertrand, Industrieller, von und in Mülhausen (Frankreich). Geschäftslokal ist: Theodorshof.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

Rappresentanze in stoffe e biancheria. — 1920. 26 ottobre. Titolare della ditta **Pietro Passera**, in Monteggio, è Pietro Passera fu Giuseppe, di Monteggio suo domiciliio. Rappresentanze in stoffe e biancheria.

Rappresentanze di generi diversi. — 26 ottobre. Titolare della ditta **Gustavo Lewicki**, in Lugano, è Gustavo Lewicki, di Leone, di Varsavia (Polonia), in Lugano. Rappresentanze di generi diversi.

Legna, carboni e vini. — 26 ottobre. Sotto la ragione sociale **Rancati & Soldati**, si è costituita in Lugano una società in nome collettivo fra Paolo Rancati, di Santo Stefano Lodigiano (Italia), e Paolo Soldati, di Castelletto Ticino (Italia), entrambi domiciliati a Lugano. La società ebbe principio col 1° gennaio 1917. Legna, carboni e vini.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

Coiffure, parfumerie, savonnerie, etc. — 1920. 26 octobre. Le chef de la maison **Albert Bischoff**, à Aigle, est Louis-Albert, fils de Jean Bischoff, de Spiez (Berne), domicilié à Aigle. Salon de coiffure, parfumerie, savonnerie, articles pour fumeurs. Avenue de la Gare.

Cycles, coutellerie, machines à coudre. — 27 octobre. Le chef de la maison **Eugène Chablaix**, à Aigle, est Eugène-Alfred, fils d'Alfred Chablaix, d'Ormont-dessous, domicilié à Aigle. Cycles, coutellerie, machines à coudre, location de vélos. Rue Farel.

Hôtel et café. — 27 octobre. Le chef de la maison **Jean Müller**, au Sépey, Ormont-dessous, est Jean, fils de Jean Müller, de Neuenegg (Berne), domicilié à Ormont-dessous. Exploitation du Café et de l'Hôtel du Cerf.

Gypsier peintre. — 27 octobre. Le chef de la maison **Félix Chiocchetti**, à Aigle, est Félix, fils de Joseph Chiocchetti, de Curino (Novare, Italie), domicilié à Aigle. Gypsier peintre.

Bureau de Cossonay

Maçonnerie et terrassements. — 27 octobre. Adrien et Maurice, fils d'Adrien Berger, d'Eclépens, domiciliés à la Sarraz, ont constitué sous la raison sociale **A. & M. Berger**, à la Sarraz, une société en nom collectif ayant son siège au dit lieu et qui a commencé aujourd'hui. Entreprise de maçonnerie et terrassement.

Bureau de Lausanne

Dentelles. — 23 octobre. Le chef de la maison **Berthe Voet**, à Lausanne, est Hélène-Bertha, dite Berthe Voet, de Schaerbeek (Belgique), domicilié à Lausanne. Dentelles. Rue du Grand Chêne, 5, à l'enseigne «Aux Dentelles de Bruxelles».

Epicerie, beurre, fromages, primeurs, vins, tabacs et cigares. — 23 octobre. Le chef de la maison **Charles Zbinden**, à Lausanne, est Charles-Samuel Zbinden, de Rüschegg (Berne), domicilié à Lausanne. Epicerie, beurre, fromages, primeurs, vins, tabacs et cigares. Avenue Recordon, 10.

23 octobre. La société en commandite **D. Maier et Cie**, à Lausanne, articles techniques et pour brasseurs (F. o. s. du c. des 26 juillet 1917 et 12 septembre 1919), change sa raison sociale en celle de **D. Maier et Cie, Etablissement Industriel des Produits du Laiton.**

Electricité. — 25 octobre. Le chef de la maison **Paul Baillif**, à Lausanne, est Jules-Auguste, dit Paul Baillif, d'Ormont-dessus, domicilié à Lausanne. Electricité. 26, rue des Deux Marchés.

Epicerie fine et fabrique de produits phosphatés. — 25 octobre. La maison **L. Amaudruz**, à Lausanne, épicerie fine et fabrique de farine phosphatée Pestalozzi (F. o. s. du c. des 25 février 1883 et 4 septembre 1915), a transféré son magasin aux Arcades de la rue Pichard, 3.

Atelier mécanique et automobile. — 25 octobre. La société en nom collectif **Vibert et Demartines**, à Lausanne, atelier mécanique et automobile (F. o. s. du c. du 27 septembre 1917), a transféré son atelier à la rue du Petit Rocher, 6.

Pâtisserie. — 25 octobre. Le chef de la maison **Grosjean-Deis**, à Lausanne, est Albert Grosjean allié Deis, d'origine française, domicilié à Lausanne. Pâtisserie. 14, Place de la Palud.

Pâtisserie. — 25 octobre. Le chef de la maison **Auguste Schönenberger**, à Lausanne, est Auguste Schönenberger, de St-Gall, domicilié à Lausanne. Pâtisserie. 22, rue du Petit Chêne.

Epicerie. — 26 octobre. Le chef de la maison **Tille**, à Lausanne, est Sylvie-Alisie Tille, d'Ormont-dessous, domiciliée à Lausanne. Epicerie. 30, Avenue Bergières.

Vêtements, chaussures, etc. — 26 octobre. Le chef de la maison **Albert Bloch**, à Lausanne, est Albert Bloch, de Pontarlier (France), domicilié à Lausanne. Vêtements, chaussures, etc. 12, rue de l'Ale, à l'enseigne «A l'Economie».

Architecte. — 26 octobre. Le chef de la maison **Longchamp**, à Lausanne, est Robert-Henri Longchamp, de Bottens, domicilié à Lausanne. Architecte. 22, Avenue de l'Aurore.

Boulangerie-pâtisserie. — 26 octobre. Le chef de la maison **Fritz Herzig**, à Lausanne, est Fritz Herzig, de Obersteckholz (Berne), domicilié à Lausanne. Boulangerie-pâtisserie. 10, rue des Deux Marchés.

Coiffeur, parfumeur. — 26 octobre. La maison **Alfred Salvisberg**, coiffeur, à Lausanne (F. o. s. du c. du 10 juillet 1917), a transféré son magasin à l'Avenue d'Ouchy, 38.

Appareils électriques. — 27 octobre. La maison **Jules Cauderay**, à Lausanne, construction et installation d'appareils électriques (F. o. s. du c. des 2 septembre 1892 et 21 décembre 1910), fait inscrire qu'elle a ouvert un second magasin à la rue de la Paix, 1.

Modes. — 27 octobre. Le chef de la maison **Jeanne Regamey**, à Lausanne, est Jeanne-Lucie Regamey, de Lausanne, y domiciliée. Modes. 24, Terreaux.

Draperies. — 27 octobre. La société en nom collectif **Laurent et Blatter**, à Lausanne, comptoir de draperies (F. o. s. du c. du 29 avril 1919), a transféré son magasin à la rue du Petit Rocher, 6.

Genf — Genève — Ginevra

Architecte technicien sanitaire. — 1920. 26 octobre. La raison **Louis Chamay**, architecte, technicien sanitaire, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 6 septembre 1917, page 1430), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Mines d'anthracite. — 26 octobre. La raison **Dorénaz S. A.**, inscrite à Genève (F. o. s. du c. du 2 septembre 1919, page 1539), est radiée ensuite de transfert de son siège social à Dorénaz (Valais) (F. o. s. du c. du 21 octobre 1920, page 2007).

26 octobre. La **Jeunesse Radicale**, association ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 27 mars 1919, page 508), a renouvelé son comité. Le président est Hans Reichmann, commerçant, de Zurich, aux Eaux-Vives, et le secrétaire François Graisier, commis, de Cologny, aux Eaux-Vives. L'association est engagée par la signature collective du président et du secrétaire. Charles Temmel, ancien président, et Jean Peney, ancien secrétaire, sont radiés.

26 octobre. Les raisons ci-après sont radiées d'office ensuite de faillite:

Représentations commerciales. — **Ernest Baud**, représentations commerciales, à Genève (F. o. s. du c. du 27 septembre 1920, page 1842).

Briqueterie S. A. Meinier, ayant son siège à Meinier (F. o. s. du c. du 27 juin 1919, page 1128).

Hôtel, etc. — 27 octobre. La raison **M. Vachoux**, exploitation de l'«Hôtel du Lion d'Or», et commerce de vélocipèdes, à Versoix (F. o. s. du c. du 29 mai 1914, page 925), est radiée ensuite du décès de la titulaire.

Hôtel, etc. — 27 octobre. Le chef de la maison **Vachoux**, à Versoix, est François-Joseph Vachoux, de nationalité française, domicilié à Versoix. Exploitation de l'«Hôtel du Lion d'Or», et commerce de bicyclettes.

27 octobre. La **Coopérative Genevoise d'Ouvriers diamantaires**, société coopérative ayant son siège au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 13 février 1919, page 232), a renouvelé son conseil d'administration comme suit: Eugène-Louis-Jules Grosgurin, administrateur-délégué, de nationalité française, à Genève; Jean Frey, de Wölflinswil (Argovie), à Genève (déjà inscrit); Philippe Eberlin, de Meyrin, au Petit-Saconnex (déjà inscrit); Xavier Amrein, de Eich (Lucerne), au Petit-Saconnex, et Jean Cessant, de Meyrin, y domicilié, tous diamantaires. L'administrateur-délégué a seul la signature sociale. Jules Fusier, ancien administrateur délégué est radié.

Banque. — 27 octobre. Suivant procès-verbal dressé par Me Poncet, notaire, à Genève, le 20 octobre 1920, il a été constitué sous la dénomination de **Banque de Crédit Commercial et Agricole**, une société anonyme ayant son siège à Genève, de durée indéterminée, qui a pour but toutes opérations de banque, de bourse, d'escompte, de change, d'avance, de crédit et de commission; la recherche et la réalisation de toutes affaires financières, industrielles, agricoles, commerciales, mobilières et immobilières, tant en Suisse qu'à l'étranger soit pour elle-même, soit pour le compte de tiers ou en participation. Le capital social est fixé à la somme de trois cent mille francs, divisé en quinze cents actions nominatives de deux cents francs chacune. Les publications émanant de la société sont valablement faites par des avis insérés dans la Feuille d'Avis officielle du Canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de un à cinq membres. Pour les actes à passer et les signatures à donner, la société est valablement engagée par la signature collective de deux administrateurs, ou celle d'un administrateur et d'un directeur, ou encore celle d'un délégué du conseil d'administration porteur d'un extrait de registre; la signature sociale peut être également conférée à un ou plusieurs sous-directeurs où fondés de pouvoirs que le conseil autorise à signer collectivement soit avec un administrateur, soit avec un directeur. Le conseil d'administration, pour la première période quinquennale, est composé de Léon Jaccard, de Sainte-Croix (Vaud), négociant, demeurant à Genève; Georges Blaser, de Langnau (Berne), agent de banque, demeurant à Neuchâtel, et Jean-Frédéric dit Fritz Jampen, de Müntschemier (Berne), négociant, demeurant à Peseux (Neuchâtel). Bureaux de la société: rue de Rive n° 25.

Banque. — 27 octobre. **Banque de Genève**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 16 février 1920, page 280). L'administrateur Alphonse Patru, démissionnaire, est radié. En outre, la procuration collectif conférée à Charles Patru, est éteinte.

27 octobre. **Agence Météor S. A.**, ayant son siège à Genève, (F. o. s. du c. du 18 décembre 1919, page 2234). Eugène Pachod, huissier judiciaire, de Genève, domicilié à Plainpalais, a été nommé seul administrateur. L'administrateur Charles Hurlimann, démissionnaire, est radié.

Divisor Wetzikon

Die letzte ausserordentliche Generalversammlung unserer Genossenschaft hat die Liquidation beschlossen. Nach § 712 des O. R. werden hiermit die Gläubiger aufgefordert, ihre Ansprüche an die Genossenschaft bei den bestellten Liquidatoren J. Braschler, Wetzikon, und Aug. Müller, Ing., Zürich, unter der Aufschrift: «Divisor Wetzikon in Liquidation» anzumelden. (V 144¹)

Die bestellten Liquidatoren: **J. Braschler; Aug. Müller, Ing.**

Berlinische Lebens-Versicherungs-Gesellschaft (Alte Berlinische)

Gegründet 1836. — Direktion für die Schweiz: C. O. Köcher, Basel, Holbeinstr. 80

Bilanz für das 83. Geschäftsjahr 1919

Aktiva

Mk.	Pf.	
2,400,000	—	Obligationen der Aktionäre.
258,335	40	Kassenbestand.
4,200,000	—	Wechsel.
3,861,839	59	Liegenschaften.
204,369,501	15	Hypothekarische Anlagen.
—	—	Darlehen auf Wertpapiere.
17,974,182	60	Wertpapiere.
12,410,735	34	Vorauszahlungen und Darlehen auf Versicherungen.
35,671,564	15	Guthaben bei Bankhäusern einschl. Postscheck-Konto.
5,851,002	63	Aussenstände bei den Agenten und Versicherten.
5,167,861	21	Guthaben bei Versicherungs- u. Rückversicherungs-Gesellschaften.
2,749,704	86	Rückständige Zinsen und Mieten.
4,963,902	03	Gestundete Prämien.
6,076,027	79	Sonstige Aktiva. (B. 98)
305,954,656	75	

Passiva

	Mk.	Pf.
Aktien- oder Garantiekapital	3,000,000	—
Statutarische Reserve	300,000	—
Prämienreserven	222,096,697	97
Prämienüberträge	14,105,172	43
Reserve für schwebende Versicherungsfälle	3,235,662	66
Sonstige Reserven	7,126,419	92
Barkautionen	1,967,206	87
Guthaben anderer Versicherungsunternehmungen	226,467	84
Gewinnreserven der Versicherten	19,886,312	21
Sonstige Passiva	30,998,002	76
Gewinn	3,012,714	09
	305,954,656	75

Berlin, den 15. Oktober 1920.

Berlinische Lebens-Versicherungs-Gesellschaft
Dr. WOLFF. i. V. Dr. FELL.

Société Suisse de Banque et de Dépôts, à Lausanne

Bilan au 30 juin 1920 (Après approbation des comptes par l'assemblée générale)

ACTIF

	Fr.	Ct.
Appels différés sur actions	12,500,000	—
Caisse	183,929	49
Portefeuille-Effets	4,473,241	40
Coupons à encaisser	198,359	23
Comptes-courants divers	3,948,434	33
Comptes d'Encaissements et de Banques	12,520,111	82
Avances sur titres et Comptes-courants garantis	13,845,943	25
Titres en Portefeuille	5,965	—
Immeuble	2,081,856	35
	49,757,840	87

PASSIF

	Fr.	Ct
Capital	25,000,000	—
Réserve statutaire	256,357	32
Réserve spéciale	330,000	—
Amortissement de l'Immeuble	417,128	57
Comptes de Dépôts	8,581,495	37
Comptes-courants divers	11,492,477	22
Comptes d'Encaissements et de Banques	2,003,953	64
Effets et acceptations à payer	914,493	—
Coupons d'actions à payer	5,392	50
Bons à échéances fixes	122,684	—
Réescompte du Portefeuille	72,959	60
Dividendes de l'exercice 1919/1920	500,000	—
Profits et Pertes à reporter à l'exercice nouveau	60,899	65
	49,757,840	87

Compte de Profits et Pertes au 30 juin 1920

DÉBIT

	Fr.	Ct.
Frais généraux:		
Personnel	588,628	14
Loyer, assurance, chauffage, éclairage et impôts	204,247	44
Frais de bureau et de mobilier, frais divers, jetons de présence et indemnité au conseil	154,105	31
Solde créditeur, répartition		
Réserve statutaire	23,935	—
Dividende aux actions	500,000	—
Report à l'exercice nouveau	60,899	65
(A. G. 223)	1,531,815	54

CRÉDIT

	Fr.	Ct.
Solde reporté de l'exercice précédent	106,135	69
Produit de l'exercice:		
Intérêts sur comptes et produit du Portefeuille et des changes	858,041	12
Commissions et divers	567,638	73
	1,531,815	54

DURAND & HUGUENIN S. A., BALE

Bilan au 31 décembre 1919

Actifs

	Fr.	Ct.
Compte de terrains, immeubles et matériel	747,772	95
Compte de titres, traites et remises et caisse	528,922	41
Débiteurs	5,340,788	99
Existences en marchandises	3,018,982	92
	9,636,467	27

Passifs

	Fr.	Ct.
Compte capital actions	2,400,000	—
Compte capital obligations	279,000	—
Compte de réserve	1,265,376	69
Compte acceptation	1,600,000	—
Compte hypothécaire	250,000	—
Coupons d'obligations et de dividende non présentés à l'encaissement	6,600	—
Créanciers	2,982,740	33
Compte profits et pertes	852,750	25
	9,636,467	27

Compte de Profits et Pertes au 31 décembre 1919

Doit

	Fr.	Ct.
Compte frais généraux inclusivement amortissement sur valeurs étrangères	2,798,790	66
Bénéfice brut	852,750	25
(A. G. 224)	3,651,540	91

Avoir

	Fr.	Ct.
Rapport du compte de fabrication	3,651,540	91
	3,651,540	91

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Deutsches Reich — Ausfuhrverbote

Durch eine im Deutschen Reichsanzeiger vom 25. Oktober 1920 veröffentlichte Bekanntmachung des Reichswirtschaftsministers vom 22. gleichen Monats ist die Ausfuhr der folgenden Erzeugnisse verboten worden (die Nummern in Klammern sind die Ausfuhrnummern des Statistischen Warenverzeichnisses):

Forstpflanzen (38c);
Allee-, Park- und andere Zierbäume, Ziersträucher (38f);
Waldholzsamen und sonstige Forstsämereien (aus 95).

Diese Bekanntmachung tritt mit dem 1. November 1920 in Kraft. Vor diesem Datum aufgegebene Ausfuhrsendungen dürfen bis zum 15. November noch ohne Ausfuhrbewilligung über die Grenze gelassen werden.

Oesterreich — Erhöhung des Zollaufschlages

Durch eine Vollzugsanweisung des Staatsamtes für Finanzen vom 18. Oktober wird der bei Zahlung der Zölle in Banknoten zu entrichtende Gesamtbetrag bis auf weiteres auf das 33⅓ fache des nach den geltenden Tarifsätzen sich ergebenden Nominalbetrages der in Gold zu leistenden Zahlung festgesetzt. Diese Vollzugsanweisung ist am 26. Oktober in Kraft getreten und ersetzt diejenige vom 25. Juli 1920, welche den Gesamtbetrag bei Bezahlung in Banknoten auf das 25 fache des tarifmässigen Zolles festgesetzt hatte [1]).

* * *

Espagne — Certificats d'origine

A teneur d'une décision de la Direction générale des Douanes espagnoles, du 8 septembre 1914, les lettres de voiture avaient été admises comme pièces justificatives de l'origine des marchandises.

Or, une récente circulaire de la Direction générale prescrit le rétablissement, à partir du 1er janvier 1921, du régime des certificats d'origine, sans exception.

Les marchandises soumises à la formalité du certificat d'origine sont désignées dans le tarif espagnol par la lettre C placée en regard des numéros.

[1]) Siehe Nr. 204 des Handelsamtsblattes vom 9. August 1920.

France

Interdictions d'exportation et droits de sortie

A tencur d'un décret du 22 octobre 1920, publié dans le Journal officiel du 23 du même mois, sont ou demeurent prohibées la sortie, ainsi que la réexportation en suite d'entrepôt, de dépôt, de transit[1]) et de transbordement, des produits désignés ci-après, indépendamment des marchandises énumérées aux décrets du 12 juillet 1919 et subséquents:

Essence de térébenthine (n° 116 du tarif douanier français);

Bois communs (poteaux de mine), ex n° 128, ex n° 133 et n° 135bis du tarif;

Bauxite (minerai d'aluminium), ex n° 179 ter du tarif;

Chutes, ferrailles et débris de vieux ouvrages de fonte, de fer ou d'acier ne pouvant être utilisés que pour la refonte (n° 219).

Toutefois des exceptions à cette disposition pourront être autorisées dans les conditions qui seront déterminées par le Ministre des finances.

Le tableau B (tarif de sortie) annexé à la loi du 11 janvier 1892 est complété ainsi qu'il suit (les numéros précédant la désignation des marchandises sont ceux du tarif douanier français; les chiffres après la désignation indiquent le droit de sortie établi par le décrét du 22 octobre 1920):

655 ter	Essence de térébenthine, 20 % de la valeur.
655 quater	Bois communs: poteaux de mines (ex n° 128, ex n° 133 et ex n° 135bis du tarif d'entrée), 20 % de la valeur.
655 quinq.	Minerais d'aluminium (bauxites), 20 % de la valeur.
655 septiès	Chutes, ferrailles et débris de vieux ouvrages de fonte, de fer ou d'acier ne pouvant être utilisés que pour la refonte, 150 francs par mille kilogrammes.

Par dérogation aux dispositions précédentes, pourront être exportés, avec exemption des droits de sortie, les chargements qui, avant la publication du présent décret, auront été mis en route pour l'étranger, en vertu d'autorisations régulières en ce qui concerne les marchandises dont la sortie était prohibée, toutes justifications à cet égard devant être fournies à l'administration des douanes.

Est rapportée la prohibition de sortie édictée par le décret du 4 juillet 1920 sur la fonte brute.[2])

Le présent décret est applicable à l'Algérie.

[1]) Il y a lien de rappeler que le transit par la France de ou pour la Suisse de tontes les marchandises (y compris celles dont la sortie est prohibée) est libre [voir Fenille officielle dn commerce, n° 15 dn 17 janvier 1920]. [2]) Voir n° 185 dn 17 juillet 1920.

Importation du papier en bobines et des pâtes de cellulose destinées à l'impression des journaux

Le «Journal officiel» du 24 octobre publie le décret ci-après portant la date de la veille:

Article premier. Est prohibée, à partir du 1er novembre 1920, l'importation en France et en Algérie, du papier en bobines, sous un régime douanier quelconque.

Art. 2. La prohibition ne s'applique pas: 1. Aux chargements que l'on justifiera, dans la forme réglementaire, avoir été expédiés directement pour la France et l'Algérie à une date antérieure à la promulgation du présent décret; 2. Aux papiers en bobines pour lesquels des licences d'importation auraient été accordées antérieurement au 1er novembre.

Art. 3. Des dérogations à la prohibition pourront être accordées par le ministre des finances, sur la proposition de la commission du papier-journal, instituée auprès du ministre du commerce et de l'industrie.

Art. 4. Sont maintenues les dispositions des articles 1 et 3 du décret du 16 juin 1920[1]), en ce qui concerne l'importation des pâtes de cellulose destinées à la fabrication du papier-journal.

Art. 5. A partir du 1er novembre et jusqu'à nouvel ordre, la société pour l'approvisionnement de la presse française fera, comme acheteur principal du papier d'importation en bobines et sous le contrôle de la commission du papier-journal, une péréquation entre le prix de ce papier et le prix du papier fabriqué par les papeteries françaises.

Art. 6. La commission du papier-journal déterminera périodiquement la proportion selon laquelle des licences d'importation pourront être délivrées à l'acheteur principal ci-dessus désigné. Cette proportion sera calculée en fonction des besoins auxquels cet organisme sera chargé de faire face et des commandes passées par lui aux papeteries françaises.

Art. 7. Tout journal qui voudra s'approvisionner de papier en bobines sans avoir recours à l'acheteur principal ne pourra obtenir de licence d'importation de papier étranger que dans la proportion déterminée pour l'acheteur principal.

Art. 8. Toutes les dispositions du décret du 16 juin 1920[1]) contraires à celles du présent décret seront rapportées à partir du 1er novembre.

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Ueberweisungskurse vom 29. Oktober an[2]) — *Cours de réduction à partir du 29 octobre*[2])

Belgique fr. 43.50; Deutschland Fr. 9.10; Italie fr. 24.—; République Argentine fr. 503.50 (pour 100 Pesos or); Grande-Bretagne fr. 22.—.

[1]) Voir le n° 165 de la Feuille du 28 juin 1920.

[2]) Abweichungen nach den Schwankungen vorbehalten. — [2]) Sauf adaptation aux fluctuations.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS S. A.

Société des forces électriques de la Goule, St-Imier

Emprunt 4½ % de fr. 320,000 de 1899

Liste des obligations, sorties au tirage pour être remboursées le **31 décembre 1920,** dont l'intérêt cesse à partir de cette date:

Nos	18	115	162	213	245	278	312
	84	128	173	215	253	282	
	91	134	198	238	266	296	

Est sorti au tirage pour être remboursé le 31 décembre 1919, mais non encore présenté à l'encaissement: N° 35.

Emprunt 4½ % de fr. 750,000 de 1895

Liste des obligations, sorties au tirage pour être remboursées le **15 janvier 1921:**

Nos	21	128	282	369	462	579	654
	72	157	286	371	468	580	721
	80	174	316	394	491	582	728
	90	198	353	395	494	615	
	96	236	354	404	500	618	
	122	263	365	448	523	635	

Ces obligations, munies de tous les coupons non encore échus seront payés sans frais pour les porteurs: (6031 J) 3821!

à la Banque Cantonale de Berne et ses succursales,
à la Caisse d'Epargne et de Prêts, à Berne.

Bank in Altstätten
in Liquidation

Laut Beschluss der Liquidationskommission wird ab **10. November a. c.** als dritte Liquidationsquote der Betrag von 3828

Fr. 100

an der Kasse der **St. Gallischen Kantonalbank, Filiale Altstätten,** während der üblichen Kassastunden ausbezahlt, gegen Vorweisung der Aktienmäntel.

Altstätten, den 28. Oktober 1920.

LLOYDS BANK LIMITED.

Siège Central: 71, LOMBARD ST., LONDRES, E.C. 3.

(Frs. 25=£1.)

CAPITAL SOUSCRIT-	Frs. 1,766,984,500
CAPITAL VERSÉ -	Frs. 353,396,900
FONDS DE RÉSERVE	Frs. 249,432,050
DÉPÔTS, etc. - -	Frs. 8,107,705,975
AVANCES, etc. -	Frs. 4,109,837,525

La Banque a environs 1,500 sièges en Angleterre et au pays de Galles.
Siège pour L'Étranger et les Colonies: 17, CORNHILL, LONDRES, E.C. 3.

ELLE SE CHARGE DE LA REPRÉSENTATION DES BANQUES ÉTRANGÈRES ET COLONIALES.

Banques affiliées:
THE NATIONAL BANK OF SCOTLAND LTD. LONDON & RIVER PLATE BANK LTD.
Établissement Auxiliaire:
LLOYDS AND NATIONAL PROVINCIAL FOREIGN BANK LIMITED.

STADT WINTERTHUR

3,6 + 1% Hypothekar-Anleihen von Fr. 11,550,000

Am **22. Juni 1920** sind 247 Obligationen zur Rückzahlung auf den **31. Oktober 1920** ausgelost worden. Davon befinden sich noch 113 Titel in Zirkulation; sie tragen folgende Nummern:

25	2,966	4,697	7,272	9,948	12,376	16,776	21,401
446	3,124	4,708	7,392	10,241	13,294	16,934	21,644
623	3,168	4,833	7,490	10,291	13,373	17,089	21,736
638	3,237	5,351	7,492	10,304	13,626	17,279	21,991
942	3,306	5,682	7,830	10,770	13,707	17,657	22,006
966	3,520	5,810	7,912	11,021	13,754	17,741	22,538
1,100	3,844	5,999	8,351	11,062	14,395	18,135	22,625
1,194	4,005	6,040	8,400	11,065	14,884	18,289	23,067
1,289	4,085	6,230	8,466	11,136	14,902	18,602	
1,939	4,176	6,388	8,802	11,275	14,922	18,689	
1,995	4,207	6,575	8,855	11,867	14,989	18,719	
2,167	4,221	6,748	9,187	11,923	15,317	18,727	
2,734	4,228	6,894	9,546	11,985	15,351	19,132	
2,751	4,397	7,016	9,619	12,055	15,768	19,265	
2,799	4,402	7,024	9,691	12,081	15,914	20,910	

Die Rückzahlung erfolgt gegen Einreichung der Titel mit Fr. 700 per Obligation (Fr. 500 Kapital und Fr. 200 Kapitalzuschlag). **Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf.**

Die übrigen 134 ausgelosten Nummern entfallen auf die von der Schuldnerin zurückgekauften Obligationen. (299 W) 1936.

Winterthur, den 30. Juni 1920. **Die Gemeindegutsverwaltung.**

Schweizerische Revisionsgesellschaft A.-G.

Bahnhofstrasse 44 **Zürich** Telephon Selnau 45.95

Schützengasse 9 **ST. GALLEN** Telephon 35.39

Beratung in Steuerangelegenheiten und Vertretung vor allen Steuerbehörden :: Buchhaltungs- und Bureauorganisationen :: Neueinführung von Buchhaltungen :: Abschlussarbeiten :: Revisionen :: Liquidationen :: Gründungen :: Kommerzielle Expertisen :: Sekretariate. 3002

A. NATURAL LE COULTRE & Cie S. A.

Genève

Bâle, Brigue, St-Gall, Vallorbe, Zurich

Agence commerciale: BARCELONE

Service spécial pour l'Espagne

Conditions avantageuses

22316 X Délai de livraison réduit 3797 I

Demandez prix et instructions d'expédition

6 % Anleihen des Kantons Bern

von 1920

von Fr. 10,000,000

Die definitiven Titel des obenerwähnten Anleihens sind erschienen und können bei den Zeichnungsstellen bezogen werden. 3823

Finanzdirektion des Kantons Bern.

Konservenfabrik Lenzburg

(vorm. Henckell & Roth)

Auslosung von 56 Obligationen à Fr. 1000 unseres 4 1/4 % Anleihens von Fr. 1,000,000

vom 19. April 1904

Laut Titelbedingungen und Amortisationsplan kommen auf den **30. April 1921 Fr. 56,000** des obigen Anleihens zur Rückzahlung und es sind heute vor Notar laut aufgestellter öffentlicher Urkunde folgende Obligationen-Nummern ausgelost worden: 3820 (6643 Q)

25	37	48	54	60	92	98	120	129	144	156	160	193	202
210	225	241	274	297	311	317	353	371	393	400	409	412	432
436	492	497	500	536	560	573	575	622	642	674	749	750	786
793	806	818	835	852	867	897	914	934	935	938	951	965	991

Auslosung von 30 Obligationen à Fr. 1000 unseres 4 1/4 % Anleihens von Fr. 600,000

vom 3. Februar 1909

Laut Titelbedingungen und Amortisationsplan kommen auf den **30. April 1921 Fr. 30,000** des obigen Anleihens zur Rückzahlung und es sind heute vor Notar laut aufgestellter öffentlicher Urkunde folgende Obligationen-Nummern ausgelost worden:

1007	1009	1042	1063	1069	1094	1096	1100	1105	1138	1227
1233	1262	1274	1283	1297	1308	1323	1336	1398	1409	1413
1446	1451	1456	1490	1497	1526	1552	1580			

Auslosung von 32 Obligationen à Fr. 1000 unseres 4 1/2 % Anleihens von Fr. 600,000

vom 11. April 1912

Laut Titelbedingungen und Amortisationsplan kommen auf den **30. April 1921 Fr. 32,000** des obigen Anleihens zur Rückzahlung und es sind heute vor Notar laut aufgestellter öffentlicher Urkunde folgende Obligationen-Nummern ausgelost worden:

1605	1651	1675	1704	1709	1779	1812	1822	1831	1856	1893
1911	1917	1920	1957	1986	2001	2045	2089	2112	2156	2170
2174	2189	2198	2217	2228	2274	2288	2301	2345	2400	

Wir künden diese Obligationen zur Rückzahlung auf den **30. April 1921,** mit welchem Tage auch deren Verzinsung aufhört.

Die Titel, mit sämtlichen nicht verfallenen Coupons versehen, sind bei den bisherigen Zahlstellen zur Rückzahlung vorzuweisen.

Lenzburg, den 28. Oktober 1920.

Konservenfabrik Lenzburg
(vorm. Henckell & Roth)

Internationale Transporte Gebrüder Weiss Bregenz

Buchs, St. Margrethen, Romanshorn, Wien Bludenz, Feldkirch, Dornbirn, Lindau

20 Fachgemässe Verzollungen 88 G

Feste Transportübernahmen nach allen Richtungen

Uebersee-Verkehr ab Genua, Venedig u. Triest

Günstige Verfrachtungen nach Kanada—New York, Philadelphia, Antillen, Mexiko—Zentral-Amerika, Chile — Brasilien, Argentinien — Nord-Europa - Aegypten - Levante - China, Japan.

Auskunft erteilt bereitwilligst die

Reise- u. Transportgesellschaft „Schweiz—Italien"

Fracht-Abteilung ZÜRICH

Telegramme: SUISSITALI

8142 (3882 Z)

Rechnungsruf

Nachdem die **Volksschuh-Centrale A.-G. (Centrale des Chaussures Populaires S. A.), mit Sitz in Olten,** durch Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 28. Oktober 1919 (vgl. S. H. A. B. Nr. 285 vom 28. November 1919, S. 2087) in Liquidation getreten ist, ergeht an alle ihre Gläubiger hiermit die Aufforderung, ihre allfälligen Forderungen und Ansprüche sofort bei der **Schweizerischen Treuhandgesellschaft in Basel** zu Handen der unterzeichneten Liquidatoren anzumelden. 3701

Volksschuh-Centrale A.-G. in Liq.,
Centrale des Chaussures Populaires S. A. en liq.,
Die geschäftsführenden Liquidatoren:
sig. **Cafader, Chamay, Degen, Lüthi-Ruf.**

Gagnebin & Cie

Usine du Bas-de-Sachet, CORTAILLOD

Neuchâtel, Suisse

Scierie moderne

Fabrication de caisses d'emballage en tous genres

Téléphone 47 Téléphone 47

Compte de chèques IV/624

1516 N **Usine en France** 1961

Handels- und Rechts-Auskünfte

Renseignements commerciaux et juridiques

Aarau: *Stirnemann & Sandmeier,* Adv., Notar u. Ink.
Altdorf: *Dr. F. Schmid,* Adv.
Baden: *Treuhand A.-G.,* Handels- u. Privat-Auskünfte.
Basel: *Dr. Grüninger, Speiser & Ronus,* Adv. u. Not., Ink., Proz., Not.-Gesch.
— *Dr Sulger, Dr Wieland, Dr Burckhardt, Dr Zahn,* Adv. u. Not. Elisabethenstr. 30.
— *Dr. Kern, Dr. Iselin, Dr. Christ,* Advokaten u. Not., Aeschenvorstadt 38
Bern: *G. Bürkiswyl,* Ink. Ausk.
— *F. R. Moser,* Advokat u. Ink. u *E. Werthmüller,* Ink.
Chur, Flims, Ilanz: *Dr. A. & Dr. F. Mattli,* Adv., Ink.
Genève: *Herren & Guerchet* renseignem. et recouvrem. s. tous pays. Brev. d'invent. marques, modèles, etc.
— *J. & W. Herren,* avocats. Représ. dev. tous tribunaux et juridictions.
Lausanne: *L. Bertarionne,* agent d'aff. patenté (corr. deutsch u. italienisch).
— *Edouard Dirieq,* avocat.
Luzern: *Dr. Hermann Stocker,* Advok., Pilatusstrasse 24.
— *Imelchen & Rey,* Rechtsb.
— *Dr. R. Grüter,* Advokat.
Montreux: *Raccoursier, B.* Recouv. et contentieux.
— *Paul Pochon,* agt. d'aff. Recouv., renselgn. Tél. 89.
Olten: *Treuhand- & Notariatsbureau Eug. Nagel.*
Solothurn: *G. Jecker,* Adv. Not., Verwaltungen, Ink.
St. Gallen: *Dr. F. Curti,* Adv.
— *Dr. Otto Forrer,* Adv.
— *E. Forster,* Rechtsbureau.
— *Otto Baumann,* Inkassob.
Winterthur: *Dr. W. Witzig.*
Zug: *Alois Hotz,* Rechtsb.
Zürich: *Dr. Herforth,* Adv.
— *Leo V. Bühlmann,* Rechtsanw. f. Handelsrechtspraxis. *Intern. Auskunftei Bürgel.*
— *Dr. Louis Kunz,* Adv.

Amerik. Buchführ. lehrt grdl. Ad. Unterrichtsbr. Erf. gar. Verl. Sie Gratispr. H. Frieb. Bücherexp., Zürich. B 15

Füllfeder-Reparaturen besorgt rasch **G. Kollbrunner & Co.** Marktgasse 14, Bern 3425

DESSOUS DE CHOPES (Bieruntersetzer) Demandez offre à **Goetschel & Co** La Chaux-de-Fonds

Serviettes en Papier (Papierservietten) Demandez offre à **Goetschel & Co** La Chaux-de-Fonds

Société Civile des Obligataires de 1er rang de la Société des Hôtels Splendide-Royal et Excelsior d'Aix-les-Bains

Convocation d'assemblée générale

Les porteurs d'obligations de 1er rang de la Société des Hôtels Splendide-Royal et Excelsior d'Aix-les-Bains sont priés d'assister à l'assemblée générale de la Société Civile des Obligataires qui aura lieu le **mercredi, 17 novembre 1920, à 14 heures, en l'Etude de Me Baleydier,** notaire, **à Aix-les-Bains.**

ORDRE DU JOUR:

« Modification à la convention acceptée par les obligataires le 28 mars 1919 ».

Les Etablissements de Banque ci-après désignés:

Genève: Société de Banque Suisse.
Lausanne: Comptoir d'Escompte de Genève (anc. MM. Morel, Chavannes & Co).
Montreux: Banque de Montreux.
Vevey: Union de Banques Suisses (anc. Banque William Cuénod & Co).

délivreront sur dépôt des titres un certificat qui servira de carte d'admission. 3809 (22333 X)

Les porteurs empêchés d'assister à l'assemblée sont priés de remettre leur pouvoir à l'un des domiciles ci-dessus qui tiennent des formulaires à disposition.

Les administrateurs de la Société Civile.

Buchdruckerei POCHON-JENT & BÜHLER in Bern — Imprimerie POCHON-JENT & BÜHLER à Berne